

## فیلم در مورد تقاضای پناهندگی در سویدن

در اینجا فیلم های راهنمایی برای افرادی که تقاضای پناهندگی در سویدن داده اند موجود است.

شما می توانید دوازده فیلم از مراحل مختلفی روند پناهندگی را مشاهده کنید. طوری مثال یک فیلم در باره ی چگونگی تحقیق درخواست پناهندگی است. فیلم ها همچنین در مورد برخی از چیزهایی که دانستن اش ممکن است در طول زمان که پناهجو هستید مفید باشد اطلاع میدهد.

## 1C رسیدگی به تقاضای پناهندگی

### 1C - 01

بهنگام رسیدگی به تقاضای پناهندگی، مامور رسیدگی با شما مصاحبه خواهد کرد. بهنگام رسیدگی یک مترجم نیز حضور خواهد داشت که گفت و گوها را ترجمه خواهد کرد. اگر شما وکیل تسخیری دارید، او نیز بهنگام رسیدگی حاضر خواهد بود. وکیل تسخیری یک فرد حقوقدان و وارد به امور حقوقی است و برای کمک به شما در آنجا حاضر است. تمام کسانی که در جلسه حضور دارند موظف به حفظ اسرار هستند.

### 1C - 02

این بسیار مهم است که در جلسه رسیدگی به تقاضای پناهندگی حاضر باشید. در این جلسه است که شما تعریف می‌کنید که چرا از سوئد تقاضای پناهندگی می‌کنید. فقط درباره وضعیت کشورتان سخن نگوئید. بسیار مهم است که بگوئید که چه اتفاقی برای شخص شما افتاده است. همچنین بگوئید که اگر به کشورتان برگردید چه خطری شما را تهدید می‌کند. آنچه که شما در این جلسه می‌گوئید برای اینکه آیا اجازه خواهید داشت در سوئد بمانید یا نه، تعیین کننده خواهد بود.

### 1C - 03

مامور رسیدگی به پرونده شما پرسش‌های زیادی مطرح خواهد کرد. حتی پرسش‌هایی که شاید حرف زدن درباره آنها ساده نباشد. اگر رویدادی را تجربه کرده اید که حرف زدن درباره آن برایتان مشکل است، به مامور رسیدگی به پرونده‌تان اطلاع دهید. از شما پرسش‌هایی درباره اینکه کیستید و از کجا می‌آید خواهد شد. شما همچنین بایستی تعریف کنید که چگونه به سوئد آمدید، چه اتفاق‌هایی برایتان افتاد و چرا نمی‌توانید به کشورتان برگردید.

### 1C - 04

شما بایستی مدارک شناسایی که هویت شما را نشان می‌دهد تحویل بدهید. اگر مدارک شناسایی ندارید می‌توانید اسناد دیگری تحویل دهید که آنچه را که می‌گوئید تایید می‌کنند.

### 1C - 05

کودکان می‌توانند دلایل ویژه خود را برای پناهندگی به سوئد داشته باشند. گاهی مامور رسیدگی به تقاضای پناهندگی می‌خواهد با کودکی که تقاضای پناهندگی کرده است به تنهایی صحبت کند، در این صورت این شما هستید که بعنوان مادر یا پدر آن کودک تصمیم می‌گیرید که اجازه این کار را بدهید یا نه. همه کودکان از این حق برخوردارند که با یک مامور رسیدگی به تقاضای پناهندگی صحبت کنند بشرطی که خود خواهان این گفت و گو باشند.

## اطلاعات گروهی

### **1D - 01**

دفتر قرارگامتان طی نامه ای به شما اطلاع خواهد داد که چه زمانی باید به جلسه اطلاعات گروهی بیایید.

### **1D - 02**

در این جلسه اطلاعات مهمی درباره قوانین، نهادهای دولتی و سازمان‌هایی که برای کمک به مردم فعالیت می‌کنند، دریافت می‌کنید.

### **1D - 03**

در جلسه اطلاعات گروهی، درباره مسکن، اقتصاد و مراقبت‌های بهداشتی و درمانی صحبت می‌شود. شما همچنین اطلاعاتی دریافت خواهید کرد درباره اینکه جریان پناهندگی در سوئد چگونه کار می‌کند. این‌ها اطلاعات بسیار مفیدی است که در مدتی که در انتظار پاسخ به تقاضای پناهندگی خود هستید به دردتان خواهد خورد. به همین دلیل بسیار مناسب خواهد بود که در جلسه اطلاعات گروهی شرکت کنید.

در جلسه اطلاعات گروهی مترجم حاضر خواهد بود و گفته‌ها را بزبان شما ترجمه خواهد کرد.

## تصمیم گیری درباره تقاضای شما

### 1E - 01

وقتی اداره مهاجرت تصمیمی اتخاذ می‌کند، شما را برای شرکت در جلسه ای به دفتر قرارگاتان فرا می‌خوانند.

### 1E - 02

در جلسه، شما از آن تصمیم و نتایج آن برای شما آگاه می‌شوید.

### 1E - 03

تصمیم اداره مهاجرت می‌تواند آری یا نه باشد.

### 1E - 04

اگر به تقاضای پناهندگی شما پاسخ آری داده شده است، شما از حق اقامت و کار در سوئد برخوردارید.

### 1E - 05

اگر به تقاضای پناهندگی شما پاسخ نه داده شده باشد دو راه پیش روی شماست.

### 1E - 06

شما می‌توانید رضایت خود را از تصمیم اداره مهاجرت اعلام کنید یعنی اینکه تصمیم اداره مهاجرت را می‌پذیرید و شروع به برنامه ریزی برای بازگشت به کشورتان می‌کنید. اداره مهاجرت می‌تواند بشما در سفر بازگشت به کشورتان یاری رساند.

### 1E - 07

اگر فکر می‌کنید که تصمیم اداره مهاجرت نادرست است شما حق دارید که از این تصمیم فرجام خواهی کنید. وقت که شما فرجام خواستید، "دادگاه مهاجرت" درباره اینکه اداره مهاجرت در دآوری خود حق داشته یا نه تصمیم گیری می‌کند. در این صورت وکیل تسخیری‌تان بشما مشورت داده و کمک خواهد کرد.

اگر شما از تصمیم "دادگاه مهاجرت" نیز راضی نیستید می‌توانید نزد "دادگاه عالی مهاجرت" فرجام بدهید.

## وضع مالی

### 2 - 01

اگر شما امکان کارکردن ندارید و یا پولی ندارید می‌توانید تقاضای کمک هزینه کنید.

### 2 - 02

کمک هزینه برای مخارج غذا، لباس و هزینه‌های شخصی شماست.

### 2 - 03

اگر شما نیازهای ویژه ای دارید می‌توانید تقاضای کمک هزینه ویژه بکنید.

### 2 - 04

بسیار مهم است که در صورت تغییری در وضعیت مالی‌تان، مثلا اگر کاری گرفتید، موضوع را به آگاهی اداره مهاجرت برسانید. اگر این کار را نکنید ممکن است مرتکب جرم بشوید.

### 2 - 05

پولی که شما از اداره مهاجرت می‌گیرید بوسیله یک کارت بانکی قابل استفاده است. شما با این کارت می‌توانید در سراسر کشور و در تمام فروشگاه‌هایی که "ماستر کارت" قبول می‌کنند، خرید کنید.

### 2 - 06

وقتی که کارت بانکی‌تان را دریافت می‌کنید بشما یک کد چهار رقمی نیز داده می‌شود. هر بار که خرید می‌کنید این کد را برای پرداخت لازم دارید. کد خود را هرگز به فرد دیگری نشان ندهید. ارقام کد خود را باید از چپ به راست بخوانید.

### 2 - 07

با استفاده از کارت بانکی‌تان می‌توانید پول از حساب‌تان برداشت کنید. راحت ترین راه اینست که برای برداشت به یک فروشگاه "ایکا" مراجعه کنید.

### 2 - 08

همچنین می‌توانید از یک خودپرداز (بانکومات) از حساب‌تان برداشت کنید اما البته حداکثر دو بار در ماه.

**3 - 01**

شما که در سوئد پناهجو هستید یکبار حق دارید جهت معاینات پزشکی برای تعیین وضعیت سلامتی-تان به یک درمانگاه بروید.

**3 - 02**

در آنجا آزمایشاتی بروی شما انجام خواهد شد و این امکان را خواهید داشت که با پزشکان و پرستاران درمانگاه صحبت کنید. کارکنان درمانگاه اجازه ندارند آنچه را که بهنگام آزمایشات پزشکی میان شما و آنها گفته شده است را به اداره مهاجرت بازگو کنند. معاینات پزشکی تنها به خاطر تشخیص وضعیت سلامتی شماست و تاثیری بروی تقاضای پناهندگی شما ندارد.

**3 - 03**

کودکان و نوجوانان زیر ۱۸ سال حق استفاده از خدمات بهداشتی و درمانی را دارند.

**3 - 04**

اگر شما بالای ۱۸ سال هستید حق استفاده از خدمات پزشکی و درمانی را دارید. این پزشک است که تشخیص می‌دهد آیا نیاز شما به خدمات درمانی فوری است یا نه.

**3 - 05**

اگر کارت "ال ام آ" خود را نشان دهید حداکثر ۵۰ کرون برای ویزیت دکتر خواهید پرداخت.

**3 - 06**

دارو را می‌توانید از داروخانه تهیه کنید. اگر باید دارویی مطابق نسخه پزشک بخرید با نشان دادن کارت "ال ام آ" حداکثر ۵۰ کرون پرداخت خواهید کرد.

**3 - 07**

در شرایط اضطراری با شماره ۱۱۲ تماس بگیرید. با این شماره می‌توانید هم به پلیس، هم به آمبولانس و هم به آتش نشانی دسترسی داشته باشید.

**5 – 01**

کودکان و نوجوانان حق دارند که به کودکستان، دبستان و دبیرستان بروند. کمونی که در آن زندگی می‌کنید مسئول است که شما مدرسه‌تان را شروع کنید.

## محل زندگی

### 6 - 01

در دوران انتظار برای پاسخ به تقاضای پناهندگی‌تان، دو راه برای انتخاب محل زندگی پیش روی شماست. شما می‌توانید محل زندگی‌تان را خود انتخاب کنید مثلاً پیش اقوام یا آشنایان‌تان بروید.

### 6 - 02

همچنین می‌توانید محل اقامتی را که از سوی اداره مهاجرت بطور موقت و تا روشن شدن وضعیت تقاضایتان به شما پیشنهاد می‌شود بپذیرید. در اینصورت دیگر نمی‌توانید انتخاب کنید که در کجا زندگی کنید بلکه باید به محلی که بشما پیشنهاد می‌شود اسباب کشی کنید.

### 6 - 03

وقتی که به محل اقامت خود اسباب کشی می‌کنید یک بسته حاوی وسایل آشپزخانه و وسایل خواب بطور امانت بشما داده می‌شود. اگر پول ندارید اجاره نمی‌پردازید.

### 6 - 04

شما بطور مشترک با دیگری که در سوئد پناهجو هستند زندگی می‌کنید. اگر شما زنی تنها هستید با دیگر زنان و اگر مردی تنها هستید با دیگر مردان بطور مشترک زندگی خواهید کرد.

### 6 - 05

اتاق‌ها مجهز به ضروری‌ترین وسایل‌اند مانند وسایل آشپزخانه، تخت خواب و میز غذاخوری.

### 6 - 06

در هر آپارتمان دستگاه هشدار دهنده برای آتش و یک پتوی ضد آتش وجود دارد.

### 6 - 07

اگر زمانی در وضعیت اضطراری قرار گرفتید، مثلاً اگر آتش سوزی شد یا کسی به ناگهان بیمار شد باید همیشه با ۱۱۲ تماس گرفت تا سرعت از آتش‌نشانی، آمبولانس یا پلیس کمک دریافت کرد.



## بازگشتن

### 7 - 01

اگر اجازه ندارید که در سوئد بمانید، اداره مهاجرت شما را برای گفت و گو و برنامه‌ریزی برای بازگشتتان احضار می‌کند. در گفت و گو اطلاعات لازم در اختیار شما گذاشته می‌شود و شما نیز می‌توانید پرسش‌های خود را مطرح کنید.

### 7 - 02

شما می‌توانید از اداره مهاجرت برای بازگشت به کشورتان کمک دریافت کنید. همچنین می‌توانید مشورت گرفته و یا با سازمان‌هایی که بهنگام بازگشتتان می‌توانند از شما حمایت کنند، تماس حاصل کنید.

### 7 - 03

پیش از ترک سوئد بایستی کارت "ام ال آ" و کارت بانکی خود را تحویل دهید.

### 7 - 04

اگر سوئد را آزادانه ترک نکنید این وظیفه پلیس خواهد بود که مطمئن شود شما سوئد را ترک می‌کنید.

## به هم پیوستن خانواده

### 8 - 01

اگر بشما اجازه اقامت دائم در سوئد اعطا شده است، خانواده‌تان می‌توانند برای پیوستن بشما در سوئد تقاضا بدهند. خانواده شما تقاضای خود را در کشور محل اقامت خود به سفارت سوئد و یا به کمک وبسایت اداره مهاجرت تحویل می‌دهند.

### 8 - 02

تنها خویشاوندان درجه اول می‌توانند بشما بپیوندند. منظور از خویشاوندان درجه اول همسر و کودکان زیر ۱۸ سال است. همچنین دیگر خویشاوندان شما تحت شرایطی این امکان را دارند که بشما بپیوندند.

### 8 - 03

وقتی خانواده شما تقاضا می‌کنند که بشما ملحق شوند باید بتوانند هویت خود را ثابت کنند. اینکار از راه ارائه یک گذرنامه معتبر یا اوراق شناسایی مشابه صورت می‌گیرد

### 8 - 04

یادتان باشد که هرچه درباره خانواده‌تان می‌دانید در تقاضای پناهندگی‌تان بگویید. گفته‌های شما مهم خواهند بود اگر بعداً می‌خواهید خانواده‌تان بشما بپیوندند.